

**● BLAUPUNKT**

**BP4005**


BATIDORA DE MANO

MANUAL DE INSTRUCCIONES



*Enjoy it.*

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

### INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar el embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con el distribuidor o el vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para la protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar durante el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarse en una unidad del sistema del reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales y niños, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable de su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 6 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque al fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico adecuado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que está fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

### IMPORTANTE

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas.

### PELIGRO

No sumerja el motor de la batidora en agua ni en ningún otro líquido. No lo aclare colocándolo directamente debajo del grifo.

### ADVERTENCIA

- No toque las cuchillas, especialmente cuando el pie de la batidora esté conectado al motor. Las cuchillas están muy afiladas.



- En caso de que las cuchillas se atasquen, desmonte el pie separándolo del motor antes de retirar los ingredientes que puedan estar bloqueando las cuchillas.
- Mantenga los dedos, cabello, ropa y otros utensilios alejados de las partes móviles del aparato.
- Mantenga el aparato al montar y desmontar los accesorios.
- No utilice nunca un pie que esté en mal estado. Lleve a un servicio técnico autorizado para su evaluación o reparación.
- No utilice nunca un accesorio no oficial. En caso de utilizar dicho accesorio o complemento, su garantía quedará sin validez.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con capacidades físicas o psíquicas o sensoriales reducidas, ni por quienes no tengan conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Asegúrese de que el cable no está en contacto con superficies calientes ni deje que cuelgue.
- No utilice las cuchillas para mezclar grasa o aceite caliente.

### PRECAUCIÓN

- Nunca utilice la batidora en funcionamiento continuo con alimentos duros durante más de 30 segundos durante un período de 3 minutos, dado que el aparato puede sobrecalentarse.
- Este aparato está concebido únicamente para su uso doméstico.

### COMO USAR LA BATIDORA DE MANO

La batidora es ideal para preparar puré, salsas, mermeladas, mayonesa, y papillas, así como para batir y preparar batidos.

1. Conecte el pie de la batidora con la unidad de motor hasta que quede bloqueado.
2. Introduzca la batidora en la jarra. A continuación pulse el interruptor I o el interruptor II
3. Desenchufe la batidora y pulse el botón para extraer el pie después de su uso. Antes de utilizar la batidora por primera vez, deberá limpiar todos los accesorios que entren en contacto con los alimentos (consulte el apartado de limpieza).

La batidora está concebida para:

- Batir líquidos, tales como productos lácteos, salsas, zumos de frutas, mezclas de bebidas o batidos.
- Mezclar ingredientes blandos tales como masas o mayonesas.
- Preparar pures con ingredientes cocinados, como por ejemplo para hacer papillas.
- No está preparada para batir alimentos duros.

### IMPORTANTE

- Si quiere batir algún alimento que acaba de cocinar. Es importante que retire el recipiente del punto de cocción (el fuego) y deje enfriar un tiempo. En caso contrario, el pie de la batidora podría sobrecalentarse.
- Inserte la unidad del motor al pie haciendo un clic.
- Para evitar salpicaduras, colóquelo dentro de la mezcla antes de conectar el aparato. Ahora conecte el aparato a la corriente. Y ya puede empezar a batir.
- Ningún líquido deberá sobrepasar la junta de unión entre la parte que tiene el motor y la base de las cuchillas.
- No deje la batidora inmóvil, haga movimientos circulares y con suavidad.
- Si las cuchillas se atascan, desconecte el aparato de la corriente antes de proceder a la limpieza.
- Después de utilizar la batidora, desconecte el cable de la toma de alimentación y desmonte el aparato.

### LIMPIEZA

NO SUMERJA EL MOTOR DE LA BATIDORA EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO. LIMPIELO SOLAMENTE CON UN PAÑO HUMEDO.

1. Todos los demás componentes pueden lavarse en lavavajillas. Sin embargo, después de batir o picar alimentos muy salados, debe aclarar inmediatamente las cuchillas.
2. También debe tener cuidado de no usar una dosis excesiva de lavavajillas.
3. Cuando bata o pique comida de colores vistosos, los componentes de plástico del aparato pueden decolorarse. Limpie estas partes con aceite vegetal antes de colocarlas en el lavavajillas.
4. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
5. Las cuchillas están muy afiladas, por favor tenga mucho cuidado.

## DOCUMENTO DE GARANTIA

Gracias por haber adquirido este producto **BLAUPUNKT**, este aparato ha sido chequeado en todos sus componentes minuciosamente, por lo que garantizamos el funcionamiento correcto, pero para que esto sea así necesitamos que USTED lea atentamente el libro de instrucciones, pues así contribuirá al mejor rendimiento de este artículo.

R.S.A garantiza al comprador de este producto, una garantía total de DOS AÑOS, rigiéndose por las condiciones establecidas cuya regulación se encuentra en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, (art. 114 a 127) R.S.A se compromete a que las reparaciones sean totalmente gratuitas, mano de obra y recambios, incluidos.

El Servicio de Asistencia Técnica resolverá cualquier reparación que eventualmente pudiera precisar este aparato.

Revise atentamente el LIBRO DE INSTRUCCIONES que se incluye, sobre el uso, mantenimiento y conservación del aparato.

Cualquier anomalía que pudiera producirse por la inobservancia de tales instrucciones no quedará amparada por la garantía.

La fecha de venta del aparato, a efectos de plazo de garantía, será la que figure en la factura de compra.

Operatividad de la garantía: Por lo que se refiere a todos aquellos defectos de conformidad detectados por el técnico, que se manifiesten en un plazo de seis meses desde la entrega del bien, se supone que ya existían en dicha fecha, la intervención será totalmente gratuita, (a menos que ésta hipótesis sea incompatible con la naturaleza o la índole del defecto de conformidad).

Durante los siguientes dieciocho meses, deberá ser el usuario quién demuestre. Que la falta de conformidad ya venía en el momento de la entrega.

FABRICADO EN CHINA PARA **BLAUPUNKT**

## DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nombre del fabricante: RAMSONS, S.A.  
Dirección: C/ Lino nº 1  
Código Postal: 41005  
Ciudad: SEVILLA

**Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto:**  
Descripción del producto: BATIDORA DE MANO  
Modelo: BP4005  
Marca: BLAUPUNKT

**Es conforme con la legislación de la Unión Europea umpliendo las directrices 2004/108/EU**  
Se aplican los estándares: EN 55014-1: 2006+A1:+A2:  
EN 55014-2: 1997+A1:+A2:  
EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:  
EN 61000-3-3:2013

Nombre: Vivek Sadhwani  
Cargo: Administrador  
Fecha: 29 de julio 2021  
Firma: 

Ramsons, S.A,  
Lino nº 1 NAVES HYTASA  
41006 SEVILLA  
Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

USUARIO

FECHA DE VENTA

Firma y sello del vendedor

**IMPORTANTE:** Para hacer efectiva la garantía, el VENDEDOR debe llenar, firmar y timbrar este Certificado.  
Para recibir atención bajo las condiciones expuestas en este certificado, sírvase presentar al Servicio Técnico Autorizado, este documento junto a la Factura de Compra.

## INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLAJE

Eliminación del electrodoméstico viejo, la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y Electrónicos (RAEE), establece que los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados como basura municipal sin clasificar normal. Aparatos tienen que ser recogidos por separado con el fin de optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo "contenedor con ruedas" tachado en el producto le recuerda su obligación, que cuando se deshaga del aparato debe ser recogido por separado.

Los consumidores deben contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su viejo aparato.



**● BLAUPUNKT**

**BP4005**


HAND BLENDER

ISTRUCCIONS MANUAL



*Enjoy it.*

## SECURITY INSTRUCTIONS

 Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. to reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

### GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.

EN

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que está fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.  
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving part of the device.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- this device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

### IMPORTANT

Please read this manual carefully before using this appliance and save it for future reference.

### DANGER

Do not immerse the mixer motor in water or any other liquid. Do not rinse by placing it directly under the tap.

### WARNING



- Do not touch the blades, especially when the mixer stand is connected to the motor. The blades are very sharp.
- In case the blades get stuck, remove the foot separating it from the motor before removing the ingredients that may be blocking the blades.
- Keep fingers, hair, clothing and other utensils away from the moving parts of the appliance.
- Keep the appliance switched off when assembling and disassembling accessories.
- Never use a foot that is in poor condition. Take it to an authorized technical service for evaluation on repair.
- Never use an unofficial accessory. In case of using said accessory or complement, your guarantee will be invalid.
- This device should not be used by people (adults or children) with reduced physical, mental or sensory capacities, or be those who do not have the necessary knowledge and experience, unless they are supervised or instructed about the use of the device by a responsible person. Of your safety.
- Make sure that children do not play with this appliance.
- Make sure the cable is not in contact with hot surfaces or let it hang down.
- Do not use the blades to mix hot oil or grease.

EN

### CAUTION

- Never use the mixer in continuous operation with hard food for more than 30 seconds during a period of 3 minutes, since the appliance may overheat.
- This appliance is only intended for domestic use.

### HOW TO USE THE HAND MIXER

The mixer is ideal for preparing puree, sauces, jams, mayonnaise and porridge, as well as for whipping and preparing smoothies.

1. Connect the mixer stand to the motor unit until it locks.
2. Put the blender into the jar. Then press switch I or switch II.
3. Unplug the mixer and press the button to remove the stand after use.

Before using the mixer for the first time, you must clean all accessories that come into contact with food (see Cleaning section).

The mixer is designed for:

- Whipping liquids, such as dairy products, sauces, fruit juices, drink mixes or smoothies.
- Mix soft ingredients such as dough or mayonnaise.
- Prepare purees with cooked ingredients, such as for making porridge.
- It is not prepared to beat hard food.

### IMPORTANT

- If you want to beat a food that you have just cooked. It is important that you remove the container from the cooking point (the fire) and let it cool for a while.

Otherwise, the stand of the mixer may overheat.

- Click the motor unit into the foot.
- To avoid splashing, place it in the mix before connecting the appliance. Now connect the appliance to the power. And you can start to beat.
- No liquid should exceed the joint between the part that has the motor and the base with the blades.
- Do not leave the mixer still, make circular movements and gently.
- If the blades get stuck, disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- After using the mixer, disconnect the cable from the power outlet and disassemble the appliance.

### CLEANING

DO NOT IMMERSE THE MIXER MOTOR IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. CLEAN IT ONLY WITH A DAMP CLOTH.

1. All other components can be washed in the dishwasher. However, after whipping or chopping very salty foods, should immediately rinse the blades.
2. You should also be careful not to use an excessive dose of dishwasher.
3. When you beat or chop brightly colored food, the plastic components of the appliance may become discolored. Clean these parts with vegetable oil before putting them in the dishwasher.
4. Unplug the appliance before cleaning it.
5. The blades are very sharp, please be very careful.

## GUARANTEE DOCUMENT

Thank you for purchasing this **BLAUPUNKT** product, this device has been checked in all its components meticulously, so we guarantee the correct operation, but for this to be the case we need that YOU

read the instruction book carefully, as this will contribute to the best performance of this article.

R.S.A guarantees to the buyer of this product, a total guarantee of TWO YEARS, governed by the established conditions whose regulation is found in Royal Legislative Decree 1/2007 of 16 December, which approves the revised text of the General Law for the Defense of Consumers and Users, (articles 114 to 127) R.S.A is committed to repairs are completely free, labor and spare parts, including.

The Technical Assistance Service will resolve any repairs that may be required by this apparatus.

Carefully review the INSTRUCTION BOOK included, on the use, maintenance and conservation of the device.

Any anomaly that could occur due to the non-observance of such instructions will not be protected for the guarantee.

The date of sale of the device, for the purposes of warranty period, will be that which appears on the purchase invoice.

Guarantee operation: As regards all those compliance defects detected by the technical assistance, which are manifested within six months of the delivery of the goods, it is assumed that they already existed on that date, the intervention will be completely free, (unless this hypothesis is incompatible with the nature or nature of the conformity defect).

During the following eighteen months, it must be the user who demonstrates. That the lack of conformity It was coming at the time of delivery.

MANUFACTURED CHINA FOR **BLAUPUNKT**

### DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: RAMSONS, S.A.  
 Address: C/ Lino nº 1  
 Post Code: 41005  
 SEVILLA

**We declare under our responsibility that the product:**

Product Description: HAND BLENDER  
 Model: BP4005  
 Brand: BLAUPUNKT

**It complies with the European Union legislation in compliance with the 2004/108 / EU guidelines**

The standards apply: EN 55014-1: 2006+A1:+A2:  
 EN 55014-2: 1997+A1:+A2:  
 EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:  
 EN 61000-3-3:2013

Name: Vivek Sadhwani  
 Position : manager  
 Date: 29 de July, 2021  
 Signature: 

Ramsons, S.A,  
 Lino nº 1 NAVES HYTASA  
 41006 SEVILLA  
 Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

USER

DATE OF SALE

Seller's signature and stamp

**IMPORTANT:** To make the guarantee effective, the SELLER must fill out, sign and stamp this Certificate.  
 To receive assistance under the conditions set forth in this certificate, please submit to the Technical Service Authorized, this document next to the Purchase Invoice

### INFORMATION ON RECYCLING

Disposal of the old appliance, the European Directive 2002/96 / EC on waste equipment Electrical and Electronic (WEEE), establishes that old appliances can not be thrown as municipal waste without normal classification. Appliances have to be collected separately with the to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol "container with wheels" crossed out on the product reminds you of obligation, that when you dispose of the device must be collected separately.

Consumers should contact the local or retail authority to obtain information about the correct disposal of your old device.



EN



**● BLAUPUNKT**

**BP4005**


MÉLANGEUR À MAIN

MODE D'EMPLOI



*Enjoy it.*

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, pas l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz/électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

### IMPORTANT

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

### DANGER

N'immergez pas le moteur du mélangeur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas rincer en le plaçant directement sous le robinet.

### AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas les lames, surtout lorsque le support du mélangeur est connecté au moteur. Les lames sont très tranchantes.



- Dans le cas où les lames se coincent, retirez le pied qui le sépare du moteur avant de retirer les ingrédients qui pourraient bloquer les lames.
- Gardez les doigts, les cheveux, les vêtements et autres ustensiles à l'écart des pièces mobiles de l'appareil.
- Gardez l'appareil éteint lors du montage et du démontage des accessoires.
- N'utilisez jamais d'accessoire non officiel. En cas d'utilisation dudit accessoire ou complément, votre garantie sera invalidée.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (adultes ou enfants) ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou par des personnes qui n'ont pas les connaissances et l'expérience nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de votre sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
- Assurez-vous que le câble n'est pas en contact avec des surfaces chaudes ou laissez-le pendre.
- N'utilisez pas les lames pour mélanger de l'huile ou de la graisse chaude.

### ATTENTION

- Ne jamais utiliser le mélangeur en fonctionnement continu avec des aliments durs pendant plus de 30 secondes pendant une période de 3 minutes, car l'appareil peut surchauffer.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.

### COMMENT UTILISER LE MÉLANGEUR À MAIN

Le mélangeur est idéal pour préparer de la purée, des sauces, des confitures, de la mayonnaise et de la bouillie, ainsi que pour fouetter et préparer des smoothies.

1. Connectez le support de mélangeur au bloc moteur jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Mettez le mélangeur dans le bocal. Appuyez ensuite sur le commutateur I ou le commutateur II.
3. Débranchez le mélangeur et appuyez sur le bouton pour retirer le support après utilisation.

Avant d'utiliser le mélangeur pour la première fois, vous devez nettoyer tous les accessoires qui entrent en contact avec les aliments (voir la section Nettoyage)

Le mélangeur est conçu pour:

- Fouetter les liquides, tels que les produits laitiers, les sauces, les jus de fruits, les mélanges à boisson ou les smoothies.
- Mélanger les ingrédients mous comme la pâte ou la mayonnaise.
- Préparez des purées avec des ingrédients cuits, comme pour faire de la bouillie.
- Il n'est pas prêt à battre les aliments durs.

### IMPORTANT

- Si vous voulez battre un aliment que vous venez de cuire. Il est important de retirer le récipient du feu (le feu) et de le laisser refroidir pendant un certain temps. Sinon, le pied du mélangeur risque de surchauffer.
- Enfoncez le bloc moteur dans le pied.
- Pour éviter les éclaboussures, placez-le dans le mélange avant de brancher l'appareil. Connectez maintenant l'appareil à l'alimentation. Et vous pouvez commencer à battre.
- Aucun liquide ne doit dépasser le joint entre la partie qui a le moteur et la base avec les lames.
- Ne laissez pas le mélangeur immobile, faites des mouvements circulaires et doucement.
- Si les lames se bloquent, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
- Après avoir utilisé le mélangeur, débranchez le câble de la prise de courant et démontez l'appareil.

### LE NETTOYAGE

N'immergez pas le moteur du mélangeur dans l'eau ou tout autre liquide. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide.

1. Tous les autres composants peuvent être lavés au lave-vaisselle. Cependant, après avoir fouetté ou haché des aliments très salés, vous devez immédiatement rincer les lames.
2. Vous devez également faire attention à ne pas utiliser une dose excessive de lave-vaisselle.
3. Lorsque vous battez ou hachez des aliments aux couleurs vives, les composants en plastique de l'appareil peuvent se décolorer. Nettoyez ces pièces avec de l'huile végétale avant de les mettre au lave-vaisselle.
4. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
5. Les lames sont très tranchantes, soyez très prudent.

FR

## DOCUMENT DE GARANTIE

Merci d'avoir acheté ce produit BLAUPUNKT, cet appareil a été vérifié dans tous ses composants minutieusement, nous garantissons donc le bon fonctionnement, mais pour cela nous avons besoin que VOUS lisiez attentivement le livret d'instructions, car cela contribuera à la meilleure performance de cet article.

R.S.A garantit à l'acheteur de ce produit une garantie totale de DEUX ANS, étant régie par les conditions établies par le Real Decreto Legislativo 1/2007, du 16 novembre, par lequel le texte réécrit de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios [Loi Générale pour la Défense des Consommateurs et des Utilisateurs] (art. 114 à 127). R.S.A s'engage à ce que les réparations soient totalement gratuites, travail manuel et pièces de rechange compris.

Le Service d'Assistance Technique se chargera de résoudre toute réparation qui pourrait être nécessaire sur cet appareil. Lisez attentivement le LIVRE D'INSTRUCTIONS fourni, concernant l'utilisation, la maintenance et la conservation de l'appareil. Toute anomalie qui pourrait résulter du non-respect de ces instructions ne sera pas couverte par la garantie. La date de vente de l'appareil, aux fins de la période de garantie, sera celle qui figure sur la facture d'achat.

Fonctionnement de la garantie : pour tous les défauts détectés par un technicien qui apparaissent dans les six mois à compter de la livraison du bien, on suppose qu'ils existaient déjà à cette date, l'intervention sera donc totalement gratuite (sauf si cette supposition est incompatible avec la nature ou le caractère du défaut). Au cours des dix-huit mois suivants, il appartient à l'utilisateur de faire la preuve que le défaut était déjà présent au moment de la livraison.

FR

FABRIQUÉ EN CHINE POUR **BLAUPUNKT**

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du fabricant: RAMSONS, S.A.  
Adresse: C/ Lino nº 1  
Code Postal: 41005  
SEVILLA

**Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit:**

Description du produit: MÉLANGEUR A MAIN  
Modèle: BP4005  
Marque: BLAUPUNKT

**Est conforme à la législation de l'Union Européenne et respecte les lignes directrices 2004/108/EU**

Normes applicables: EN 55014-1: 2006+A1:+A2:  
EN 55014-2: 1997+A1:+A2:  
EN 61000-3-2:2006+A1:+A2:  
EN 61000-3-3:2013

Nom: Vivek Sadhwani  
Poste: Administrateur  
Date: 29 de Juillet 2021  
Signature:



Ramsons, S.A,  
C/ Lino nº 1, NAVES HYTASA  
41006 SEVILLA  
Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

UTILISATEUR

DATE DE VENTE

Signature et sceau du vendeur

**IMPORTANT :** Pour que la garantie soit effective, le VENDEUR doit remplir, signer et tamponner ce Certificat. Pour bénéficier d'une attention dans les conditions énoncées dans ce certificat, veuillez présenter ce document au Service Technique Autorisé avec la Facture d'Achat.

### INFORMATION SUR LE RECYCLAGE

La Directive 2002/96/CE du Parlement Européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule qu'ils ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Les équipements doivent être collectés séparément afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux qu'ils contiennent et de réduire leur impact sur la santé humaine et l'environnement.



**● BLAUPUNKT**

**BP4005**

LIQUIDIFICADOR DE MÃO

MANUAL DE INSTRUÇÕES



*Enjoy it.*

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas eléctricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

### INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas á utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante su uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, a través de um técnico qualificado para evitar risco de choque eléctrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

### INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme y estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gas/eléctrico ou dentro de um forno quente. mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar libre ou partes externas da casa.

### IMPORTANTE

Leia este manual cuidadosamente antes de usar este aparelho e guarde-o para referência futura.

### PERIGO

Não mergulhe o motor do misturador em água ou qualquer outro líquido. Não enxágue colocando-o directamente sob a torneira.

## ADVERTÊNCIA

- Não toque nas lâminas, principalmente quando o suporte da batedeira estiver conectado ao motor. As lâminas são muito afiadas.
- Caso as lâminas fiquem presas, remova o pé que a separa do motor antes de remover os ingredientes que possam estar bloqueando as lâminas.
- Mantenha os dedos, cabelos, roupas e outros utensílios afastados das partes móveis do aparelho.
- Mantenha o aparelho desligado ao montar e desmontar acessórios.
- Nunca use um acessório não oficial. No caso de usar o referido acessório ou complemento, sua garantia será inválida.
- Este dispositivo não deve ser usado por pessoas (adultos ou crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou por aqueles que não possuem o conhecimento e a experiência necessários. A menos que sejam supervisionados ou instruídos sobre o uso do dispositivo por uma pessoa responsável da sua segurança.
- Certifique-se de que as crianças não brincam com este aparelho.
- Verifique se o cabo não está em contato com superfícies quentes ou deixe-o cair.
- Não use as lâminas para misturar óleo quente ou graxa.

## CUIDADO

- Nunca utilize o misturador em operação contínua com alimentos duros por mais de 30 segundos durante um período de 3 minutos, pois o aparelho pode superaquecer.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

## COMO USAR O MISTURADOR DE MÃO

O misturador é ideal para preparar purê, molhos, geléias, maionese e mingau, bem como para bater e preparar smoothies.

1. Conecte o suporte da batedeira à unidade do motor até travar.
2. Coloque o liquidificador na jarra. Em seguida, pressione o interruptor I ou o interruptor II.
3. Desconecte o mixer e pressione o botão para remover o suporte após o uso. Antes de usar o misturador pela primeira vez, você deve limpar todos os acessórios que entram em contato com os alimentos (consulte a seção Limpeza).

O misturador foi projetado para:

- Chicotear líquidos, como laticínios, molhos, sucos de frutas, misturas para bebidas ou smoothies.
- Misture ingredientes macios, como massa ou maionese.
- Prepare purê com ingredientes cozidos, como para fazer mingau.
- Não está preparado para bater em alimentos duros.

## IMPORTANTE

- Se você quiser bater um alimento que acabou de cozinhar. É importante que você remova o recipiente do ponto de cozimento (o fogo) e deixe esfriar por um tempo. Caso contrário, o suporte do mixer poderá superaquecer.
- Clique na unidade do motor no pé.
- Para evitar respingos, coloque-o na mistura antes de conectar o aparelho.

Agora conecte o aparelho à energia. E você pode começar a bater.

- Nenhum líquido deve exceder a junta entre a parte que possui o motor e a base com as lâminas.
- Não deixe o misturador parado, faça movimentos circulares e com cuidado.
- Se as lâminas ficarem presas, desconecte o aparelho da fonte de alimentação antes de limpá-lo.
- Depois de usar o mixer, desconecte o cabo da tomada e desmonte o aparelho.

## LIMPIEZA

Não mergulhe o motor do misturador em água ou qualquer outro líquido. Limpe-o apenas com um pano úmido.

1. Todos os outros componentes podem ser lavados na máquina de lavar louça. No entanto, depois de bater ou picar alimentos muito salgados, você deve enxaguar imediatamente as lâminas.
2. Você também deve tomar cuidado para não usar uma dose excessiva de lava-louças.
3. Quando você bate ou corta alimentos de cores vivas, os componentes plásticos do aparelho podem ficar descoloridos. Limpe essas peças com óleo vegetal antes de colocá-las na máquina de lavar louça.
4. Desconecte o aparelho antes de limpá-lo.
5. As lâminas são muito afiadas, por favor, tenha muito cuidado.

## DOCUMENTO DE GARANTIA

Obrigado por adquirir este produto **BLAUPUNKT** este dispositivo foi verificado em todos os seus componentes meticulosamente, por isso garantimos o funcionamento correto, mas para isso é necessário VOCÊ leu cuidadosamente o manual de instruções, pois isso contribuirá para o melhor desempenho deste artigo.

R.S.A garante ao comprador deste produto, uma garantia total de DOIS ANOS, regida pelo condições estabelecidas cuja regulamentação se encontra no Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de Novembro, que aprova o texto revisado da Lei Geral de Defesa do Consumidor e Usuários,(artigos 114 a 127) R.S.A está empenhada em reparos são completamente livres, mão de obra e peças de reposição, inclusive.

O Serviço de Assistência Técnica resolverá todos os reparos que este dispositivo possa exigir.

Reveja cuidadosamente o LIVRO DE INSTRUÇÕES incluído, sobre a utilização, manutenção e conservação do dispositivo.

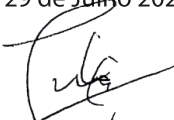
Qualquer anomalia que possa ocorrer devido à não observância de tais instruções não será coberta a garantia A data de venda do dispositivo, para fins do período de garantia, será aquela que aparece na fatura de compra.

Operação de garantia: Em relação a todos os defeitos de conformidade detectados pelo assistência técnica, que se manifestam no prazo de seis meses a contar da entrega das mercadorias, presume-se que já existiam em dita data, a intervenção será totalmente gratuita (a menos que essa hipótese seja incompatível com o natureza ou natureza do defeito de conformidade).

Durante os dezoito meses seguintes, deve ser o usuário que demonstra. Que a falta de conformidade já chegou no momento da entrega.

FABRICADO CHINA PARA **BLAUPUNKT**

## DECLARACION DE CONFORMIDAD

Nome do Fabricante	RAMSONS, S.A.
Endereço:	C/ Lino nº 1
Código postal:	41005 SEVILLA
<b>Declaramos sob nossa responsabilidade que o produto:</b>	
Descrição do produto:	LIQUIDIFICADOR DE MÃO
Modelo:	BP4005
Marca:	BLAUPUNKT
<b>Está em conformidade com a legislação da União Europeia em conformidade com as orientações 2004/108 / UE</b>	
Os padrões se aplicam:	EN 55014-1: 2006+A1:+A2: EN 55014-2: 1997+A1:+A2: EN 61000-3-2:2006+A1:+A2: EN 61000-3-3:2013
Name:	Vivek Sadhwani
Posição na empresa:	Administrador
Data:	29 de Julho 2021
Assinatura:	

Ramsons, S.A,  
Lino nº 1 NAVES HYTASA  
41006 SEVILLA  
Tfn. 954 933 404 • Fax. 954 660 533

USER

DATA DE VENDA

ASSINATURA E SELO DO VENDEDOR

**IMPORTANTE:** Para retornar à garantia efetiva, ou VENDEDOR, você deve preencher, assimilar e certificar o Certificado. Para receber atendimento sob as condições estabelecidas neste certificado, envie para o Serviço Técnico Autorizado, este documento ao lado da fatura de compra.

## MEIO AMBIENTE

Eliminação correta deste produto Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana que representem a eliminação de resíduos descontrolada, reciclagem responsável para promover a reutilização recursos materiais sustentáveis.

Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de retornar e pegar ou entrar em contato com o estabelecimento onde você comprou o produto.

Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.



PT